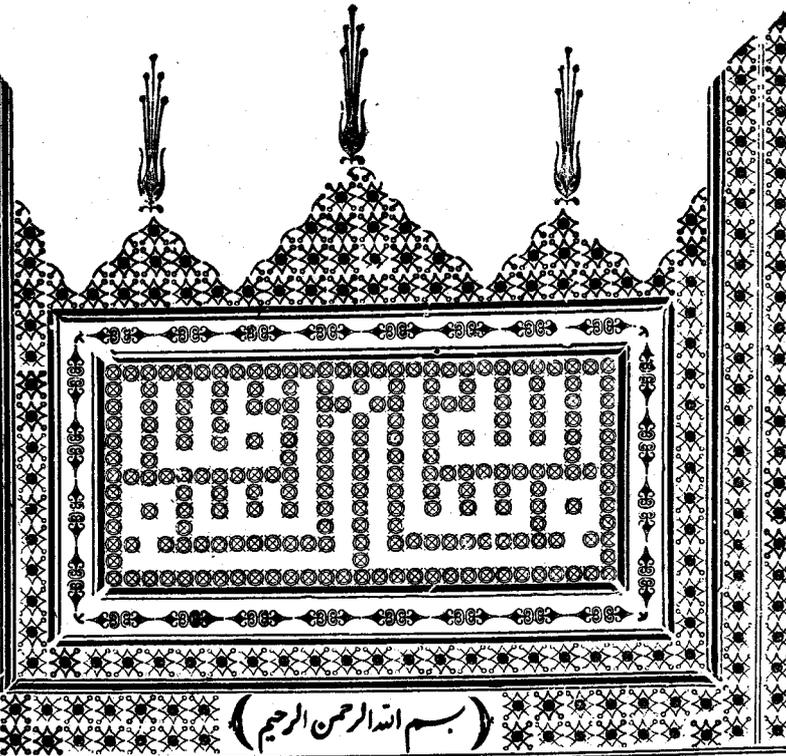


قوله وإن علم اللغة قال ابن  
جنى هي فعلة محذوفة اللام  
من لغوت أى تكلمت  
وأصلها لغوة ككروة  
وقلوة فإن لاماتها كلها  
واوات لقولهم ككروت  
بالكرة وقاوت بالقله  
والقله عودان يلعب بهما  
الصغار يضرب بأحدهما  
على الآخر والعوام تسميها  
العقلة كما في شفاء الغليل  
للشهاب الخفاجي وقال في  
الصحاح أصلها لغوأ ولغى  
والتاء عوض وجعلها لغى  
مثل برة وبرى ولغات أيضا  
وقال بعضهم سمعت لغاتهم  
يفتح التاء تشبيها بالتاء التي  
توقف عليها والنسبة إليها  
لغوى قاله بعض الشراح  
والبرة حلقة من نحاس  
تجعل في أنف البعير وقول  
صاحب الصحاح أولغى أو  
للسك العارض من لغى  
لجواز أن تكون ياؤه أصلية  
أو منقلبة عن واو وقوله  
والتاء عوض أى عن الباء  
أو الواو لا يجمع بين  
العوض والمعوض قال  
الناصر الطبرلاوى في شرح  
نصريف العزى وقد يذكر  
الأصل مقرونا بها اه أى  
يقال لغوة كما في كلام ابن  
جنى وهى مأخوذة من لغى  
إذ الهج ولغى كعلم بلغى لغى =



(بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ)

(المجد لله) منطلق البلغاء بلغى فى البوادى \* ومودع اللسان ألسن اللسن الهوادى \* ومخصص  
عروق القيضوم وعضى القصيم بمالم ينله العبير والجادى \* ومفيض الأباى باز وأمح  
والغوادى للمجتدى والجادى \* ونافع غلة الصوادى بالأهاضيب النوادى \* ودافع معرة  
العوادى بالكرم الممادى \* ومجرى الأودام من عين العطاء لكل صادى \* باعث النبي الهادى \*  
مفعما باللسان الضادى كل مضادى \* مفعما لتشينه الهجئة واللكنة والضوادى \* (محمد)  
خير من حضر النوادى \* وأفصح من ركب الخوادى \* وأبلغ من حلب العوادى \* بسقت  
دوحة رسالته فظهرت على شوك الكوادى \* واستأسدت رياض نبوته فعبت في الماسد الليوث  
العوادى \* صلى الله وسلم عليه وعلى آله وأصحابه نجوم الدادى وبدور القوادى \* ماناح  
الجام الشادى \* وساح النعام القادى \* وصاح بالأنعام الحادى \* ورشقت الطفاوة رضاب  
الطل من كظام الجلل والجادى (وبعد) فإن العلم رياضاً وحياضاً \* ونجائل وغياضاً \* وطرائق  
وشعاباً \* وشواهد وهضاباً \* يتفرع عن كل أصل منه أفنان وفنون \* وينشق عن كل دوحة  
منه خيطان وعصون \* وإن علم اللغة هو الكافل بإرزا سرار الجميع \* الحافل بما يتصلع منه  
القاحل والكاهل والفاقع والرضيع \* وإن بيان الشريعة لما كان مصدره عن لسان العرب

وكان العمل بوجهه لا يصح إلا بحكام العلم بمقدمته وجب على رواق العلم وطلاب الأثر أن يجعلوا  
 عظم اجتهادهم واعتمادهم \* وأن يصرفوا جل عنايتهم في ارتيادهم \* إلى علم اللغة والمعرفة  
 بوجوهها \* والوقوف على مثلها ورؤسومها \* وقد عني به من الخلف والسلف في كل عصر  
 عصابة \* هم أهل الإصابة \* أحرزوا دافئته \* وأبرزوا حقائقه \* وعمر وادمنه \* وفرعوا اقتنه  
 وقصصوا شوارده \* ونظموا قلائده \* وأرهفوا مخادم البراعة \* وأرعفوا مخاطم البراعة  
 \* فالقوا وأفادوا \* وصنفوا وأجادوا \* وبلغوا من المقاصد فاصيتها \* وملكو من المحاسن  
 ناصيتها \* جزاهم الله رضوانه \* وأحلهم من رياض القدس ميطانه (هذا) وإني قد نبغت في  
 هذا الفن قديما \* وصبغت به أديما \* ولم أزل في خدمته مستديما \* وكنت برهة من الدهر  
 ألتبس كتابا جامع أبسطا \* ومصنفا على الفصح والشوارد محيطا \* ولما أعميت الطلاب  
 \* شرعت في كافي الموسوم بالأمع العلم العجيب \* الجامع بين المحكم والعباب \* فهما غرنا  
 الكتب المصنفة في هذا الباب \* ونبر أرافق الفضل والآداب \* وضممت إليهما زيادات امتلا  
 بها الوطاب \* واعتلى منها الخطاب \* ففارق كل مؤلف في هذا الفن هذا الكتاب \* غير أنني خصته  
 في ستين سفرا بجزء يتحصله الطلاب \* وسئلت تقديم كتاب وجيز على ذلك النظام \* وعمل مفرغ  
 في قالب الإيجاز والإحكام \* مع التزام إتمام المعاني \* وإبرام المباني \* فصرفت صوب هذا  
 القصد عناني \* وألفت هذا الكتاب محذوف الشواهد \* مطروح الزوائد \* معربا عن الفصح  
 والشوارد \* وجعلت يتوفيق الله تعالى زفر في زفر \* ونلخصت كل ثلاثين سفرا في سفر  
 وضمته خلاصة ما في العباب والمحكم \* وأصفت إليه زيادات من الله تعالى بها وأنعم \* وورقنيها  
 عند غوصي عليها من بطون الكتب الفاخرة الدماء العظيمة \* (وأسميته القاموس المحيط)  
 لأنه البحر الأعظم \* ولما رأيت إقبال الناس على صحاح الجوهرى وهو جدير بذلك غير أنه  
 فإنه نصف اللغة أو أكثر ما يهمل المآده \* أو يترك المعاني الغريبة التآده \* أردت أن يظهر  
 للناظر بادي بد فضل كافي هذا عليه \* فكتبت بالجمرة المادة المهملة لديه \* وفي سائر  
 التراكيب تتضح المزينة بالتوجه إليه \* ولم أذكر ذلك إشاعة للمفاخر \* بل إذاعة لقول الشاعر  
 \* كم ترك الأول للآخر \* وأنت أيها اللمع العروف \* والمعجم اليهوف \* إذا تأملت صنيعي  
 هذا وجدته مشتلا على فرائد أثره \* وقوائد كثيره \* من حسن الاختصار وتقريب العبارة  
 وتهذيب الكلام وإيراد المعاني الكثيرة في الألفاظ اليسيرة \* ومن أحسن ما اختص به هذا

= كعصا وزان فعل بفتح الفاء  
 والعين لأن مصدر باب علم  
 إذا كان لازما يجي على فعل  
 غالبا كفتح فرحا وإذا كان  
 متعديا يجي على فعل بكسر  
 الفاء وسكون العين نحو علم  
 علما وفعل بفتح فسكون نحو  
 جهل جهلا وقوله إذا الهج  
 أى تلفظ بالكلام أى  
 الألفاظ فسميت الألفاظ  
 الملقوة لغة لأن اللسان  
 يلهج بها واللهجة بسكون  
 الهاء اللسان يقال فلان  
 فصح اللهجة أى اللسان  
 وفى الاصطلاح الألفاظ  
 الموضوعية للمعاني وقيد  
 للمعاني للبيان لالاحتراز  
 كما هو ظاهر وهذا التفسير  
 عام للغة العرب وغيرهم فهو  
 تفسير للغة على وجه العموم  
 واعترض بأنه غير جامع لأنه  
 غير صادق على المركبات إذ  
 هى غير موضوعة على أحد  
 القولين وهى من اللغة  
 اتفاقا وأجيب بأنها  
 موضوعة بوضع أجزائها  
 فتدخل فى التعريف بناء على  
 أن المراد الألفاظ الموضوعية  
 بنفسها أو بأجزائها والأصح  
 أنها موضوعة لكن بالوضع  
 النوعى فلا إشكال حينئذ  
 لأن الوضع المأخوذ فى  
 تعريف اللغة شامل له =

= وللأفرادى كما يفيد السعد  
 في حاشية التلويح بل كثير  
 من المفردات موضوع  
 بالوضع النوعى فالولم يعمم  
 خرجت وغير مانع لصدقه  
 بالمنقولات الشرعية  
 والعرفية العامة والخاصة  
 وقد يجاب بأنها باعتبار  
 المعانى المنقول إليها موضوعة  
 لها في اللغة بوضع ثان  
 بالنوع فهي مجازات اللغة  
 المشتقة عليها وعلى الحقائق  
 أو يراد أنها تبقى بعد وضعها  
 للمعاني المنقول إليها ابتداء  
 بحسب الاصطلاح أو  
 الشرع أو العرف غير داخله  
 فإما أن يقال هذا تعريف  
 بالأعم أو أن الاصطلاحات  
 لا وضع لها كما ذهب إليه  
 القرافى اه من حاشية  
 العطار على لامية الأفعال  
 لابن مالك كتبه نصر  
 قوله وحذارا بكسر الحاء  
 مصدر قياسى لحذار من  
 المفاعلة فلا يقال إن  
 المصنف أهمله في مادته وإن  
 الأوفى ما في بعض النسخ  
 حذارا اه نصر  
 قوله بقول أحمد بن سليمان  
 الخ وهو أبو العلاء المعرى أى  
 قوله  
 ولنى وإن كنت الأخر زمانه  
 لات بما لم تستطعه الأواكل  
 وهو من قصيدة تزيد على  
 أربعين بيتا مذكورة في سقط  
 الزند اه نصر

الكتاب تخلص الواو من الياء \* وذلك قسم بسم المصنفين بالي والإعناء \* ومنها أنى لا أذكر ما جاء  
 من جمع فاعل المعتل العين على فعله \* إلا أن يصح موضع العين منه بحولة وخولة \* وأما ما جاء  
 منه معتلا بكاعة وسادة \* فلا أذكره لا طراد \* ومن بديع اختصاره \* وحسن ترصيع  
 تقصاره \* أنى إذا ذكرت صيغة المذكر أتبعها المؤنث بقولى وهى بها ولا أعيد الصيغة إذا  
 ذكرت المصدر مطلقا أو الماضى بدون الآتى ولا مانع فالفعل على مثال كتب \* وإذا ذكرت  
 آتية بلا تقييد فهو على مثال ضرب \* على أنى أذهب إلى ما قال أبو زيد إذا جاوزت المشاهير من  
 الأفعال التى يأتى ماضيها على فعل فأنت فى المستقبل بالخيار إن شئت قلت يفعل بضم العين  
 \* وإن شئت قلت يفعل بكسر ها وكل كلمة عبرتها عن الضبط فإنها بالفتح إلا ما اشهر بخلافه  
 اشتهر أرفعا للتراجم من الين \* وما سوى ذلك فأقده بصريح الكلام \* غير ممتنع سوشج  
 القلام \* مكتفيا بكتابة عدة ج م عن قولى موضع وبلد وقربة والجمع ومعروف \* فتلخص  
 وكل غثيان شاء الله عنه مصروف \* ثم إنى نهيت فيه على أشياء ركب فيها الجوهري رحمه الله  
 خلاف الصواب \* غير طاعن فيه ولا فاصد بذلك تنديد الله وإزارا عليه وغضامنه بل استنضاحا  
 للصواب واستر باحاث الثواب \* وتحرزا وحذارا من أن ينمى إلى التعصيف \* أو يعزى إلى الغلط  
 والتخريف \* على أنى لورمت للتضال إيتار القوس \* لأشدت بيتى الطائى حبيب بن أوس  
 \* ولولم أخش ما يلحق المزكى نفسه من المعرة والدمان \* لتمثلت بقول أحمد بن سليمان أديب معرة  
 النعمان \* ولكن أقول كما قال أبو العباس المبرد فى الكامل وهو القائل الحق \* ليس لقدم  
 العهد بفضل الفائل ولا لحدثانه ثمضم المصيب ولكن يعطى كل ما يستحق \* واختصت  
 كتاب الجوهري من بين الكتب اللغوية مع ما فى غالبها من الأوهام الواضحة \* والأغلاط الفاضحة  
 لتداوله واشتهاره بخصوصه \* واعتماد المدرسين على نقوله ونصوصه \* وهذه اللغة الشريفة  
 التى لم تزل ترفع العقيرة غريدها منها \* وتصوغ ذات طوقها بقدر القدرة فنون ألحانها \* وإن  
 دارت الدوائر على ذوبها \* وأخت على نصارة رياض عيشهم نذوبها \* حتى لآلها اليوم دارس  
 \* سوى الطلل فى المدارس \* ولا مجاوب إلا الصدى ما بين أعلامها الدوارس \* ولكن لم  
 يتصوَّح فى عصف تلك البوارح نبت تلك الأباطح أصلا وراسا \* ولم تستلب الأعواد المورقة عن  
 آخرها وإن أدوت البالي غراسا \* ولا تتساقط عن عذبات أفنان الألسنة غمار اللسان العربى \*  
 ما اتقت مصادمة هوج الزنازع بمناسبة الكتاب ودولة النبي \* ولا يشنا هذه اللغة الشريفة

إِلَّا مَن اهْتَفَ بِهَرِيحِ الشَّقَاءِ \* وَلَا يَجْتَارُ عَلَيْهَا إِلَّا مَنِ اعْتَصَصَ السَّاقِيَةَ مِنَ الشَّجْوَاءِ \* أَفَادَتْهَا  
مِيَامِنُ أَنْفَاسِ الْمُسْتَجِينِ طَبِيئَةً طَبِيئًا \* فَشَدَّتْ بِهَا أَيْكِيَةَ النُّطْقِ عَلَى فَنَنِ اللِّسَانِ رَطْبِيًا \*  
يَتَدَاوَلُهَا الْقَوْمُ مَا نَتَّ الشَّمَالُ مَعَاظِفَ غُصْنِ \* وَمَرَّتِ الْجَنُوبُ لِقَعَّةِ مَرْزَنِ \* اسْتَظْلَلَا لِأَيْدِيهِ  
مَنْ رَفَعَ مَنَارَهَا فَاغْلَى \* وَدَلَّ عَلَى شَجَرَةِ الْخُلْدِ وَمَلِكِ لَيْلِي \* وَكَيْفَ لِأَوَّلِ الْفَصَاحَةِ أَرْحَ بَغِيرِ ثِيَابِهِ  
لَا يَبْقَى \* وَالسَّعَادَةُ صَبَّ سَوَى تَرَابِ بَابِهِ لَا يَبْعَثُ (شعر)

إِذَا تَنَفَّسَ مِنْ وَادِيكَ رِيحَانٌ \* تَارَجَتْ مِنْ قَمِيصِ الصُّبْحِ أُرْدَانٌ

وَمَا أَجْدَرَ هَذَا اللِّسَانَ وَهُوَ حَبِيبُ النَّفْسِ وَعَشِيقُ الطَّبَعِ \* وَسَمِيرُ خَيْرِ الْجَمْعِ \* وَقَدْ وَقَفَ عَلَى  
نَيْبَةِ الْوَدَاعِ \* وَهَمَّ قَبْلِي مَرْزَنُهُ بِالْإِقْلَاعِ \* بَانَ يُعْتَقُ ضَمًّا وَالتَّرَامَا كَالْأَحْبَةِ لَدَى التَّوْدِيْعِ  
\* وَيَكْرُمُ نَقْلَ الْخَطَوَاتِ عَلَى آثَارِهِ حَالَةَ التَّشْيِيْعِ \* وَإِلَى الْيَوْمِ نَالَ بِهِ الْقَوْمُ الْمَرَاتِبَ وَالْمَحْظُوظَ  
\* وَجَعَلُوا حَاطَةَ جَبَلِهَا نَهْمَ لَوْحَةِ الْمُحْفُوظِ \* وَفَاحَ مِنْ زَهْرَتِكَ الْجَمَائِلِ \* وَإِنْ أَحْطَاهُ صُوبُ  
الغُيُوثِ الْهَوَاطِلِ \* مَا تَوَلَّعَ بِهِ الْأَرْوَاحُ \* لَا الرِّيَاحُ \* وَتَرَهَّى بِهِ الْأَلْسُنُ \* لَا الْأَعْصَنُ \*  
وَيَطْلَعُ طَلْعَةَ النَّسْرِ لَا الشَّجَرِ \* وَيَجْلُوهُ الْمَنْطِقُ السَّحَّارِ \* لَا الْأَشْحَارِ \* تُصَانُ عَنِ الْخَبْطِ  
أَوْ رَاقٍ عَلَيْهَا اشْتَمَلَتْ \* وَيَتَرَفَّعُ عَنِ السُّقُوطِ نَضِيجُ غَرِّ شَجَارِهِ أَحْتَمَلَتْ \* مِنْ لُطْفِ بِلَاغَةٍ  
لِسَانِهِمْ مَا يَقْضَعُ فُرُوعَ الْإِسْرِ جَعْدَهَا مَا شَطَّهَ الصَّبَا \* وَمِنْ حُسْنِ بَيَانِهِمْ مَا اسْتَلَبَ الْغُصْنَ  
رَشَاقَتَهُ فَفَلَقَ اضْطِرَّ أَبْشَاءُ وَأَبَى \* وَتَلَّهِ صَبَابَةً مِنَ الْخُلْفَاءِ الْخَفَاءِ \* وَالْمَوْلُوكِ الْعُظْمَاءِ \* الَّذِينَ  
تَقَلَّبُوا فِي أَعْطَافِ الْفَضْلِ \* وَأَعْجَبُوا بِالْمَنْطِقِ الْفَضْلِ \* وَتَفَكَّهُوا بِمَارِ الْأَدَبِ الْغَضِّ \* وَأَوْلَعُوا  
بِأَبْكَارِ الْعَانِي وَلَعَّ الْمُقْتَرِعِ الْمُقْتَضِ \* شَمِلَ الْقَوْمَ اصْطِنَاعُهُمْ \* وَطَرِبَتْ لِكَلِمِهِمُ الْقُرْأَسْمَاعُهُمْ  
\* بَلْ أَنْعَشَ الْجُدُودَ الْعَوَازِرَ لَطَانُهُمْ \* وَاهْتَزَّتْ لَا كِتْسَاءَ حُلَّ الْمَجْدِ أَعْطَافُهُمْ \* رَامُوا تَحْلِيدَ  
الذِّكْرِ بِالْإِنْعَامِ عَلَى الْأَعْلَامِ \* وَأَرَادُوا أَنْ يَعِيشُوا بِعَمْرَانٍ بَعْدَ مَشَارَفَةِ الْجَمَامِ \* طَوَاهِمُ الدَّهْرِ  
فَلَمْ يَبْقَ لِأَعْلَامِ الْعُلُومِ رَافِعٌ \* وَلَا عَنَ حَرِيمِهَا الَّذِي هَتَكَتُهُ السَّالِي مُدَافِعٌ \* بَلْ زَعَمَ السَّامِتُونَ  
بِالْعِلْمِ وَطَلَّابِهِ \* وَالْقَائِلُونَ بِدَوْلَةِ الْجَهْلِ وَأَحْزَابِهِ \* أَنْ الزَّمَانَ يَمْتَلِكُهُمْ لِأَجُودِ \* وَأَنْ وَقْتًا قَدَ  
مَضَى بِهِمْ لَا يَبْعُدُ \* فَردَّ عَلَيْهِمُ الدَّهْرُ مَرْمَرًا نَعْمًا أَوْفَوْهُمُ \* وَسَيِّئَ الْأَمْرَ بِالضَّدَجِ الْبَاحِثُونَ فُهُمُ \* فَطَلَعَ  
صُجْحُ النَّجْمِ مِنْ آفَاقِ حُسْنِ الْإِتْفَاقِ \* وَتَبَاشَرَتْ أَرْبَابُ تِلْكَ السَّلْعِ تَفَاقِ الْأَسْوَاقِ \* وَنَاهَضَ  
مَوْلُوكَ الْعَهْدِ لِنَفْيِذِ الْأَحْكَامِ \* مَا لِدَرْقِ الْعُلُومِ وَرَبْقَةِ الْكَلَامِ \* بَرَّهَانَ الْأَسَاطِينِ الْأَعْلَامِ \*  
سُلْطَانَ سَلَاطِينِ الْإِسْلَامِ \* غَرَّةَ وَجْهِ اللَّيَالِي \* قَمَرِ رَافِعِ التَّرَافِعِ وَالتَّعَالِي \* عَاقِدِ الْوَلِيَّةِ فُنُونِ

قوله اعتصص الساقية من  
الشجواء قد اختلفت النسخ  
في هاتين الكلمتين ففي  
البعض ساقية بالفاء وشجواء  
بالجيم وفي البعض شجواء  
بالحاء المهملة وفي البعض  
شجواء بمهملتين وأرجع  
الشراح معنى الكل إلى  
اعتصص النافع بالضر  
لكن الأقرب والأوفق أن  
تكون ساغية بالغين المعجمة  
وهي الشربة الهنيئة اللذيذة  
أو أن تكون شجاء بالجيم  
على وزن شقاء وهي الغصة  
تقف في الحقوم وهذا أوفق  
بقافية الفقرة الأولى وأن  
تكون الساقية بالقاف وهي  
الجدول أو النهر الصغير  
والشجواء بالحاء المهملة  
وهي البئر الواسعة الكثيرة  
الماء اه من ترجمة عاصم  
أفندي فتلخص منه أن  
الساقية فيها احتمالان الفاء  
والقاف وزاد المترجم ثالثا  
وهي الغين وأن الشجواء  
فيها احتمالات ثلاثة  
والحاصل من ضرب الثلاثة  
في مثلها تسعة لكن بعضها  
تصح فيه المقابلة وبعضها  
لا تصح اه نصر

العلوم كلها \* شاهرُ سِوْفِ العَدْلِ رَدَّ العَرَابِ لِي الأَجْفَانِ بَسَلَهَا \* مُقَلَّدُ أعْنَاقِ البرَابِيَا بِالتَّحْقِيقِ  
طَوْقَ أَمْتَانِهِ \* مَقْرَطُ آذَانِ اللَّبَابِي عَلَى مَا بَلَغَ المَسَامِعِ شُوفَ بَيَانِهِ \* مُمَهِّدُ الدِّينِ وَمَوْيِدُهُ  
\* مُسَدِّدُ المَلِكِ وَمُسَيِّدُهُ

مُقْبَاسُ نُورِ أَيْمَاءِ مِقْبَاسِ	مَوْلَى مَوْلَا الأَرْضِ مَنْ فِي وَجْهِهِ
مُعْنٍ عَنِ القَمَرَيْنِ وَالتَّبْرَاسِ	بَدْرٌ حَيَّ وَجْهَهُ الأَسْنَى لَنَا
عَنْ أَنْ يُقَاسَ عِلَاوُهَا بِمِقْيَاسِ	مِنْ أُسْرَةٍ شَرُفَتْ وَجَلَّتْ فَاعْتَلَّتْ
بِصَحْحِ اسْتِنَادِ بِلَا الأَبَاسِ	رَوَوْا الخِلَافَةَ كَابِرًا عَنِ كَابِرِ
بِرُوبِهِ يُوَسِّفُ عَنِ عَمْرُودِي الأَبَاسِ	فَرَوَى عَلِيٌّ عَنِ رَسُولٍ مِثْلَ مَا
وَرَوَى عَلِيٌّ عَنْهُ لِجَبَالِيسِ	وَرَوَاهُ دَاوُدٌ صَحِيحًا عَنِ عَمْرٍ
وَرَوَاهُ إِسْمَاعِيلُ عَنِ عَبَّاسِ	وَرَوَاهُ عَبَّاسٌ كَذَلِكَ عَنِ عَلِيٍّ

تَهَبُّهُ عَلَى رِيَاضِ المُنَى رِيحًا جَنُوبٍ وَشِمَالٍ \* وَتَقِيلُ بِمَكَانِهِ جَنَانٌ عَنِ مِيزَانِ وَشِمَالٍ \* وَتَشَقُّلُ  
عَلَى مَنَابِكِ الأَفَاقِ أُرْدِيَةٌ عَوَاطِفُهُ \* وَتَسِيلُ طِلَاعَ الأَرْضِ لِلإِرْفَاقِ أَوْدِيَةٌ عَوَارِفُهُ \*  
وَتَشْمَلُ رَاقَتَهُ البِلَادَ وَالعِبَادَ \* وَتَضْرِبُ دُونَ المَحْنِ وَالأَضْدَادِ الجَنْنَ وَالأَسْدَادَ \* وَلَمْ يَسْعِ البَلِغُ  
سَوَى سَكُونِ الحَوْتِ بِمَلْطَمِ تِيَارِ بِحَارِ قَرَانَدِهِ \* وَلَمْ تَرْتَمِ جَوَارِي الرُّهْرِ فِي البَحْرِ الأَخْضَرِ  
إِلَّا لِتَضَاهِي فِرَانِدِ قَلَانَدِهِ \* بِحَرِّ عَلَى عَذُوبِهِ مَائَةٌ تَمَلُّ السَّفَانِ جَوَاهِرُهُ \* وَتَرْهِي بِالجَوَارِي  
الْمُنْشَآتِ مِنْ بِنَاتِ الخَاطِرِ وَآخِرُهُ \* بِرِسَالِ طِلَاعِ الأَرْضِ أَوْدِيَةٌ جَوْدُهُ وَلَمْ يَرْضَ لِلمَجْتَدِي  
نَهْرًا \* وَطَامِي عِبَابِ الكَرَمِ بِجَارِي نَدَاهُ الرَافِدِينَ وَبِهَرَا \* خَضَمَ لِأَيْلُغِ كَنَهِّ المَتَعَمِّقِ عَوِضُ  
\* وَلا يُعْطَى المَاهِرُ أَمَانَهُ مِنَ العَرَقِ إِنْ اتَّفَقَ لَهُ فِي لِحْتِهِ خَوْضُ \* مُحِيطٌ نَصَبَ إِلَيْهِ الجَدَاوِلُ  
فَلَا يَرُدُّ مَعَادَهَا \* وَتَعْتَرِفُ مِنْ جَنَةِ السَّحْبِ فَمَمْلَأُ مِنْ أَدَاهَا \* فَاتَّخَذَتْ مَجْلِسَهُ العَالِي بِهَذَا الكِتَابِ  
الَّذِي سَمَّا \* إِلَى السَّمَاءِ لِأَتَسَامَى \* وَأَنَا فِي جَهْلِهِ إِلَى حَضْرَتِهِ وَإِنْ دُعِيَ بِالقَامُوسِ كَحَامِلِ القَطْرِ  
إِلَى الدَّمَاءِ \* وَالمُهْجَدِي إِلَى خُضَارَةٍ أَقَلَّ مَا يَكُونُ مِنْ أُنْدَاءِ المَاءِ \* وَهَذَا نَأْ قَوْلِي إِنْ أَحْتَمَلُهُ مَنِي  
اعْتِنَاءُ فَالزَّبَدُ وَإِنْ ذَهَبَ جَفَاءُ بِرُكْبِ غَارِبِ البَحْرِ اعْتِلَاءُ \* وَمَا خَافَ عَلَى الثَّلْجِ أَنْ كَفَاءُ وَقَدْ  
هَبَّتْ رِيَاحُ عَنَابَتِهِ كَمَا اشْتَهَتْ السُّقْنُ رُخَاءُ \* وَبِمِ اعْتَدَرُ مِنْ جَلِّ الدَّرْسِ مِنْ أَرْضِ الجِبَالِ إِلَى عُجْمَانَ  
\* وَأَرَى البَحْرَ يَذْهَبُ مَاءُ وَجْهِهِ لَوْ جَلَّ بِرِسْمِ الخِدْمَةِ إِلَيْهِ الجَمَانَ \* وَقَوَادِ البَحْرِ يَضْطَرِبُ كَأَسْمِهِ

قوله فروى على أراد به الامير  
شمس الدين اول من ملك من  
هذا البيت ورسول اسم  
والده ويوسف هو الملك  
المظفر وعمرو والده وهو الملك  
المنصور ابن علي بن رسول  
وداود هو الملك المؤيد ابن  
يوسف المذكور عن جده  
عمر وقوله وروى على هو  
الملك المجاهد ابن داود وقوله  
عنه أي عن والده داود  
المذكور وقوله ورواه  
عباس هو صاحب زبيد  
وتعز وقوله عن علي أي  
والده علي بن داود واسماعيل  
هو الملك الأشرف الممدوح  
عن عباس والده أفاده  
الشارح اه مصححه محمد  
الحسيني سنة ١٣٠١

قوله خضارة بضم الخاء المعجمة  
اسم علم على الجرمنغ من  
الصرف للتأنيث والعلمية كما  
في الشارح اه حسيني

رَجَا قَالُوا مَحْضَهُ بِالرَّجَانِ \* وَأَوْفَدَ إِلَى الْبَحْرَيْنِ أَعْنَى يَدَيْهِ الْجَوَاهِرَ الثَّمَانَ \* لَأَزَلَّتْ حَضْرَتُهُ  
الَّتِي هِيَ جَزِيرَةٌ بِحُجْرٍ الْجُودِ مِنْ خَالَاتِ الْجَزَائِرِ \* وَمَقَرَّ نَاسٌ يُقَابِلُونَ الْخَرَزَّ الْمَحْمُولَ لِيَلِيهَا بِأَنْفَسِ  
الْجَوَاهِرِ \* وَيَرْحَمُ اللَّهُ عَبْدَهُ إِذَا قَالَ آمِينَ \* وَكَانَ هَذَا بِحَمْدِ اللَّهِ تَعَالَى صَرِيحُ الْمُصَنَّفِ مِنْ  
الْكِتَابِ الْفَائِزَةِ \* وَسَنَجِ أَلْفِي قَلَمٍ مِنَ الْعِيَالِ الرَّاحَةِ \* وَاللَّهُ أَسْأَلُ أَنْ يُنَبِّئَنِي بِهِ جَيْلَ الذِّكْرِ  
فِي الدُّنْيَا وَجَزِيلَ الْأَجْرِ فِي الْآخِرَةِ \* ضَارِعًا إِلَى مَنْ يَنْظُرُ مِنْ عَالَمِي فِي عَمَلِي \* أَنْ يَسْتَرْعِيَّ أَرْوِي وَزَلِّي  
\* وَيُسَدِّدَ دَفْطَلَهُ حَلِّي \* وَيُصَلِّحَ مَا طَعَنِي بِهِ الْقَلَمَ وَزَاعَ عَنْهُ الْبَصَرَ وَقَصَرَ عَنِ الْفَهْمِ وَعَقَلَ  
عَنِ الْخَطْرِ فَإِنَّ الْإِنْسَانَ مَحَلُّ النَّسَبِ \* وَإِنَّ أَوْلَ نَاسٍ أَوْلَ النَّاسِ وَعَلَى اللَّهِ تَعَالَى التَّكْلَانُ

(باب الهمزة)

(فصل الهمزة) \* الأباة كعباءة القصة ج أباة هذا موضع ذكره كما حكاها ابن جني  
عن سيبويه لا المعتل كما توهمه الجوهرى وغيره وأبانه بسهم ريمته به \* أناة كهمزة امرأة من  
بكر بن وائل أم قيس بن ضرار وجبل \* الأثنية كالأثنية الجماعة وأبانه بسهم ريمته به هنا  
ذكره أبو عبيد والصغاني ث وأوهم الجوهرى فذكره في ثابا وأصبح مؤنتا أى لا يشتهى  
الطعام (أجأ) جبل لطبي ويزنه وه بصرو يؤنت فيما ويجعل هرب وكسحابة ع ليدر  
ابن عقيل فيه يوت ومنازل \* أزا الغنم كنع أشبعها وعن الحاجة جن ونكص \* الأشاء  
كسحاب صغار النخل قال ابن القطاع همزة أصلية عن سيبويه فهذا موضعه لا كما توهم  
الجوهرى \* أكا كنع استوثق من غريمه بالشهود أبو زيد كاكاه كاجابة وكاه إذا أراد أمرا  
فجاجاه على ثقة ذلك فهابك ورجع عنه (الألاء) كالعلاء ويقصر شجر مز وأديم ما لو دبح  
به وذكره الجوهرى فى المعتل وهما (أاء) كعاع عر شجر لا شجر وهما الجوهرى واحده  
بها وأوت الأديم دبغته به والأصل أوت فهو مؤه والأصل مأووه وحكاية أصوات وزجر للابل  
\* الآية كالهيسة لفظا ومعنى (فصل الباء) (بأباه) وبه قال له أبى أنت والصبي  
قال بابا والبوت كالهدهد الأصل والسيد الظريف ورأس المكحلة وبدن الجرادة وإنسان  
العين ووسط الشئ وكسر سور ودحاح العالم وتبا بأعدا \* بتبا لكان كنع أقام \* كبتا  
(بدأ) به كنع ابتداء والشئ فعلة ابتداء كبداه وابتداءه ومن أرضه خرج والله الخلق خلقهم  
كبدأ فيهما ولك البدء والبدء والبداءة ويضمن والبدية أى لك أن تبدأ والبدية البدية

قوله وقصر عنه الفهم  
يفتح الصاد من باب قعد كما  
يأتى فى محله اه نصر  
(باب الهمزة) أى هذا باب  
ذكر الألفاظ اللغوية التى  
ختامها الهمزة الأصلية  
التى هى لام الكلمة أما  
المبدلة من واو وياء فتأتى فى  
باب الواو والياء اه مناوى  
قوله كعباءة أى موازن له فى  
حركاته وسكاته وقد ضبط  
المؤلف فى هذا الكتاب غالباً  
الألفاظ التى تشبهه عند  
العامه وإن لم تشبهه عند  
الخاصة بذكر مثال مشهور  
عقبه أو بالنص على حركات  
حروفه التى يحصل بها اللبس  
حذرا من تحريف النسخ  
وتحقيقهم وإنما قل الاتضاع  
بالغة لعسر الترتيب أوقلة  
الضبط بالموازن والنص  
على الحركات اعتمادا على  
ضبطها بالشكل وظهورها  
عند الخواص وقد أجاد  
الجوهرى الترتيب وأهمل  
الضبط الذى يتطرق إليه  
التحريف والتبديل عما  
قريب وعذره ما مر اه  
مناوى  
قوله وأصبح مؤنتا وكذا  
يقال أصبح مؤنتا بعناه  
أو بمعنى لا يشتهى الأثب  
محر كأى الباذنجان اه نصر